

French Undergraduate Courses – Spring 2011

ROFR 20201 INTERMEDIATE FRENCH I Various Times MWF

P. Martin, V. Askildson

A third-semester college language course. Includes review and expansion of basic grammatical structures. Extensive practice in speaking and writing. Readings and discussions of a variety of literary and nonliterary texts of appropriate difficulty.

ROFR 20202 INTERMEDIATE FRENCH II Various Times MWF

O. Menyard

A one-semester course designed to provide a transition between the lower-level language courses and the upper-division literature courses. It concentrates on a thorough grammar review and a genre-based writing program which provides a variety of effective strategies for more meaningful oral and written expression. We will also read Marcel Pagnol's *Manon des sources*, and view the movie of the same name. Prerequisite: ROFR 20201.

ROFR 20215 INTENSIVE INTERMEDIATE FRENCH II 01:55-02:45 MWF,

K. Werner 11:00-12:15 TR

This course will meet the needs of three different audiences: 1) students at the 20201 level who are looking for the challenges and rewards of daily exposure to French language and culture, 2) students at the 20201 level who are considering studying in Angers, France, and 3) students who wish to progress through the intermediate level language curriculum in just one semester. By meeting daily, not only will we be able to accomplish a systematic review of French grammar, but we will also have sufficient time to devote to a wide variety of cultural activities designed to cultivate your speaking, writing, reading, and comprehension skills. For example, we will be surfing French web-sites, viewing and reviewing several French movies, reading and discussing a number of literary passages (culminating in a novel towards the end of the semester), and viewing a selection of art works by French artists in the University's own Snite Museum—tout en français! As a result of numerous interactive classroom activities, you will get to know each other exceptionally well, and form bonds that will endure well beyond the final exam.

ROFR 20300-01, 02 CONVERSATIONAL FRENCH 10:40-11:30, 11:45-12:35 MWF

M.C. Escoda-Risto

This is a one semester course intended for students who have had a significant exposure to the basic principles of the French language, and who are interested in acquiring greater proficiency in their oral expression. It will not provide a comprehensive review of grammar, but will instead assume this knowledge. In addition to the exercises set forth in the syllabus, students will be asked to participate in the creation of a video. Prerequisite: ROFR 20202 or 20215

ROFR 20680 CREOLE LANGUAGE AND CULTURE 01:30-02:45 M

K. Richman

1.5 credit course. This course introduces students to the vivid, sonorous language of Kreyòl, or Haitian Creole and to the fascinating culture of its speakers. This intensive, beginning-level course is intended for students with no knowledge of Haitian Creole. In small-group teaching sessions, students will be prepared for conversational fluency with basic reading and writing skills, emphasizing communicative competence as well as grammatical and phonetic techniques. Our study of Kreyòl is closely linked to our anthropological exploration of how the language is tied to Caribbean society and culture. The course takes a holistic, anthropological approach to the history, political economy and religion of Haiti. In addition to class work, audio tapes, music and film enhance the study of the Haitian language and culture. Cross List ILS 30103

ROFR 21205 ANGERS: ATELIER PRÉPARATOIRE 07:00-08:15 TR

O. Morel

A 1.0 credits preparation for studies at Notre Dame's international study Program in Angers, France. A course packet with a variety of cultural readings will form the core of the course. Student centered discussions, combined with ample opportunity for Q&A, will prepare students for most of what awaits them in France. Enrollment will take place after students have been selected for the program. Course will begin meeting one week after Spring break.

ROFR 27500-01: APPROACHES TO FRENCH & FRANCO CULTURES: EXPLORING THE CONCEPT OF NATIONAL IDENTITY THROUGH THE "LIEUX DE MÉMOIRE"

O. Menyard 01:30-02:45 MW

In this course, we will study the concept of "francité" through the [re]visiting of what Pierre Nora named "lieux de mémoire," from "the most material and concrete object, sometimes geographically located, to the most abstract and intellectually constructed one." We will question these "lieux de mémoire" — such as monuments, art works, texts, symbols, institutions, events, places and people — that weave the collective memory, to decipher the myths and observe their manipulations by religious and/or political entities through time. Our study will lead us to an analysis of the current political discourse, and in parallel to an individual reflection on the notion of an "American identity."

ROFR 27500-02: APPROACHES TO FRENCH & FRANCO CULTURES: TAHITI AND OTHER FRENCH SPEAKING ISLANDS OF THE PACIFIC

J. Fisher-McPeak 12:30-01:45 TR

This is an intermediate level course designed to build French language skills in the areas of listening, speaking, reading, and writing, while simultaneously learning about the people, cultures, history and geography of French Polynesia. Readings will be taken from cultural texts about history and life in the islands, as well as from literature, such as short stories, early legends, and excerpts from Paul Gauguin's Tahitian diary entitled "Noa Noa." Music and arts of the region will also be explored. Video interviews with native inhabitants will be viewed and discussed. In summary, students will gain cultural and literary insights while developing the language skills in French expected at this level.

ROFR 30310-01 ANALYZE THIS! THE ART OF INTERPRETATION

J.F. Fournier 02:00-03:15 TR

The aim of this course is to familiarize students with the French technique of "explication de texte" (i. e. a very close reading and analysis of a short text) and other methods of literary analysis. Poetry, prose passages, and excerpts of plays from a range of literary periods will be examined. This course is required of all first and second majors. Prerequisite: Two semesters of French beyond ROFR 20201, or placement by exam.

ROFR 30320-01 ADVANCED GRAMMAR & WRITING 03:00-04:15 MW

M.C. Escoda-Risto

Advanced-level course given in French. We will discuss the themes, style, and rhetorical structures of a varied group of texts (literary, political, cultural, and critical). The emphasis lies in the development of advanced writing skills focusing on clarity and correctness of the language through various weekly writing assignments and written explications texts.

ROFR 30710-01 SURVEY OF FRENCH LITERATURE I 11:45-01:00 MW

L. MacKenzie

The course is designed to serve as an introduction to French literature of the Middle Ages, the Renaissance and the Seventeenth Century. We will read a selection of representative works from authors of each period, including Marie de France, Chrétien de Troyes, Marguerite de Navarre, Ronsard, DuBellay, Labé, Montaigne,

Pascal, Molière and Racine. In addition to acquiring a basic familiarity with early French literature, students will be introduced to the vocabulary of literary criticism. Close readings, some oral presentations (or explications), and active participation in classroom discussions are expected. All discussions and written work will be in French. Prerequisite: Two semesters of French beyond ROFR 20201, or placement by exam, or by permission. Cross List MI 30530

ROFR 30720-01 SURVEY OF FRENCH LITERATURE II 03:30-04:45 TR

C. Perry

This course is designed as an introduction to French and Francophone literatures from the 18th century to the present. It will cover works of representative authors (such as Graffigny, Voltaire, Sand, Zola, Le Clézio, and Makine), focusing this semester on the theme of the "other" in literature. The juxtaposition of works by male and female authors who wrote on similar themes will also enable us to examine how literature represents the intersection of gender and sexuality with ethnicity, class, and nationality across several centuries and cultures. The course will be conducted in French. Prerequisite: Two semesters of French beyond ROFR 20201, or placement by exam, or by permission. Cross List GSC 30508

ROFR 37500-01 CONTEMPORARY ISSUES: WARRIOR WRITERS AND OTHER FIGHTERS / ÉCRIVAINS GUERRIERS ET AUTRES LUTTEURS

O. Morel 11:00-12:15 TR

"Warrior Writers and other Fighters" is a new course. It focuses on two faces of the rich relationship between writing and violence in general: of course, it addresses the classical relationship between war and writing as an important topic, but from a very different perspective, it also envisions the type of "fight," of struggle and engagement, that a writing process engages, as a process of creation, in oppressive conditions (war, dictatorship...) or within a more peaceful democratic regime in which the writer perceives herself or himself as a rebel, as an opponent. From a broad point of view, this is a class about literature and power (understood as a field of forces at both political and polemical levels). It has been designed as the third "chapter" of a research conducted by the professor about "extreme writings."

ROFR 40731-01 DIFFERENCE AND DISSIDENCE IN FRENCH FICTION FROM THE 20TH CENTURY TO THE PRESENT

C. Perry 02:00-03:15 TR

In this course we will study the evolution of French fiction from the early 20th century to the present through the lens of unconventional works such as *L'Immoraliste* by André Gide (1902), *Chéri* by Colette (1920), *Sous le soleil de Satan* by Georges Bernanos (1929), two short stories from *L'Exil et le royaume* by Albert Camus (1957), *L'Amant* by Marguerite Duras (1984), *Acide sulfurique* by Amélie Nothomb (2005), and *Ulysse from Bagdad* by Éric-Emmanuel Schmitt (2008). These provocative works will give us the opportunity to explore a rich variety of narrative styles while also measuring the progression from self-reflective expositions to surrealist visions, existentialist obligations, postmodern derisions and multicultural imaginations. Film adaptations of several novels will also come into play, enabling us to compare the translation of text to image. Class taught in French.

ROFR 40850 PARIS COSMOPOLITE: GLOBALIZATION, IMMIGRATION, AND TRANSLATION IN FRANCOPHONE LITERATURE AND FILM

A. Rice 01:30-02:45 MW

In this course we examine contemporary literary and cinematographic representations of Paris that take into account the ever-evolving "face" of the French capital city. We focus especially on the multicultural, multilingual nature of Paris today, thanks to "globalization" and the important waves of immigration that have contributed to a very cosmopolitan urban center. We look closely at the ways different cultures, customs, religions, and languages are "translated" into the text and onto the screen in recent works by such authors

and filmmakers as Merzak Allouache, Bessora, Maryse Condé, Michael Haneke, Alain Mabanckou, and Leïla Sebbar.

ROFR 53000 SENIOR SEMINAR: LOVE & WAR: THE LITERATURE OF LATE
MEDIEVAL FRANCE

M. Boulton 12:30-01:45 TR

This seminar will examine the culture of fourteenth- and fifteenth-century France, setting literature in its social and historical context. Among the works to be discussed are the lyric poetry (including works with music) by Jeannot de Lescurel, Guillaume de Machaut, Charles d'Orléans, François Villon, and Christine de Pizan, Froissart's *Chroniques*, Machaut's *Remède de Fortune*, and the *Matines de la Vierge* de Martial d'Auvergne. Study of literary works will be supplemented by historical readings, listening to musical works of the period and a visit to the Rare Book Room to examine medieval manuscripts.

[top](#)

Fall 2010 COURSES

ROFR 20201 INTERMEDIATE FRENCH I Various Times MWF

P. Martin, O. Menyard

A third-semester college language course. Includes review and expansion of basic grammatical structures. Extensive practice in speaking and writing. Readings and discussions of a variety of literary and nonliterary texts of appropriate difficulty.

ROFR 20202 INTERMEDIATE French II Various Times MWF

O. Menyard

A one-semester course designed to provide a transition between the lower-level language courses and the more challenging literature courses. It concentrates on a thorough grammar review and a genre-based writing program which provides a variety of effective strategies for more meaningful oral and written expression.

ROFR 20300-01 Conversational French 01:55-02:45 MWF

This course is designed primarily as an elective for non-majors and for students unable to study in a French speaking country who wish to enhance their conversational skills in French. It will not provide a comprehensive review of grammar but will instead assume this knowledge. On most days, the class will be divided into small discussion groups to grapple with a dilemma suggested by our textbook. Other class days will be spent on debates or individual oral presentations. There will be no written assignments or exams for this course. Grades will be based on frequent vocabulary quizzes, oral assignments, and an oral examination. Students must be willing to attend class every day and to participate actively and exclusively in the French language. Serves as a cognate towards the major.

ROFR 20680-01 Monday 2-3:15 Karen Richman

ILS 30102 - Section 01: Creole Language and Culture (CRN 18085)

Long Title: Creole Language and Culture

Course Description:

This course introduces students to the vivid, sonorous language of Kreyòl, or Creole, and to the fascinating culture of its speakers. This intensive, beginning-level course is intended for students with no knowledge of Creole. In small-group teaching sessions, students will be prepared for conversational fluency with basic reading and writing skills, emphasizing communicative competence as well as grammatical and phonetic techniques. Our study of Kreyòl is closely linked to our anthropological exploration of how the language is tied

to Caribbean society and culture. The course takes a holistic, anthropological approach to the history, political economy, and religion of Haiti. In addition to class work, audio tapes, music and film enhance the study of the Haitian language and culture.

ROFR 27500-01 CONTEMPORARY WOMEN WRITERS BETWEEN FRANCE AND ALGERIA

A. Rice 11:45-01:00 MW

This course focuses on French-language works of fiction written by women located between Algeria and France. Whether they immigrated from Algeria to France themselves or were born in France to immigrant parents, these women writers have found an outlet for the expression of their personal experience in writing. This expression gives rise to a number of questions, especially language, gender, religion, and nationality and their contribution to a sense of identity, that will provide focal thematic points of reflection for written and oral reactions to these provocative short stories, novels, and essays. As a complement to our readings, we will examine depictions of Algerian women in France in three recent films. Students will complete two papers as well as in-class writing assignments and one oral presentation. Cross List GS 20504 2.

ROFR 27500-02 FRENCH REPRESENTATIONS OF THE USA: BETWEEN PARADOXES AND MISUNDERSTANDINGS
11:00-12:15 TR

O. Morel

This course, we will learn how to read, listen and view contemporary France through the productions of its popular culture: through the media and the daily news, through its popular music, its cinema, its contemporary literature, through the influence of its capital (Paris), etc. We will also pay attention to the growing influence of the web and "new media." This perspective will allow us to emphasize the impact of "other" cultures (or cultures viewed as "other") on France's traditional values. To what extent France is becoming a highly cosmopolitan country? How? The purpose of this course is to try to answer these questions. Two short essays and a final paper will be required, as will active participation in class discussions.

ROFR 30310-01 TEXTUAL ANALYSIS: THE ART OF INTERPRETATION 01:30-02:45 MW

A. Toumayan

The aim of this course is to familiarize students with the French technique of "explication de texte" (i. e. a very close reading and analysis of a short text) and other methods of literary analysis. Poetry, prose passages, and excerpts of plays from a range of literary periods will be examined. Each student will be responsible for several oral presentations in class, as well as two 3-5 page papers. There will also be a final exam and a few quizzes in lieu of a midterm exam. This course is required of all first and second majors. Prerequisite: Two semesters of French beyond ROFR 20201, or placement by exam.

ROFR 30320-01 ADVANCED GRAMMAR & WRITING 03:00-04:15 MWF

Advanced-level course given in French. We will discuss the themes, style, and rhetorical structures of a varied group of texts(literary, political, cultural, and critical). The emphasis lies in the development of advanced writing skills focusing on clarity and correctness of the language through various weekly writing assignments and written explications de texts.

ROFR 30710-01 SURVEY OF FRENCH LITERATURE I 12:30-01:45 TR M.Boulton The course is designed to serve as an introduction to French literature of the Middle Ages, the Renaissance and the Seventeenth Century. We will read a selection of representative works from authors of each period, including Marie de France, Chrétien de Troyes, Marguerite de Navarre, Ronsard, DuBellay, Labé, Montaigne, Pascal, Molière and Racine. In addition to acquiring a basic familiarity with early French literature, students will be introduced to the vocabulary of literary criticism. Close readings, some oral presentations (or explications), and active participation in classroom discussions are expected. All discussions and written work will be in French. A series of mini-essays, a 6-8 page term paper, an oral presentation (done in a group), and active and assiduous

participation in class discussions will be required. Prerequisite: Two semesters of French beyond ROFR 20201, or placement by exam, or by permission. Cross List MI 30530 2.

ROFR 30720-01 SURVEY OF FRENCH LITERATURE II 04:30-05:45 MW

A. Toumayan

This course is designed as an introduction to French and Francophone literatures from the 18th century to the late 20th century. It will cover works of representative authors (such as Montesquieu, Graffigny, Voltaire, Sand Zola, Le Clézio, and Djavann), focusing this semester on the theme of the “other” in literature. The juxtaposition of works by male and female authors who wrote on similar themes will also enable us to examine how literature represents the intersection of gender and sexuality with ethnicity, class, and nationality across several centuries and cultures. The course will be conducted in French. A series of mini-essays, a term paper, and a final exam will be required, as will active and assiduous participation in class discussions. Cr-list GS.

ROFR 37500-01 CROSSING CULTURES IN CONTEMPORARY FRENCH AND FRANCOPHONE FILM 01:30-02:45 MW

C. Perry

In this new course, we will view and discuss eight contemporary French and Francophone films which dramatize the possibilities or impossibilities of cross-cultural communication, whether in France or abroad. These films will also offer us the opportunity to explore and reflect upon related issues such as exile, immigration, and postcolonial realities in a globalized world. Movies to watch will include eight of the following: *Chaos*, by Coline Serreau (2001); *Inch'Allah dimanche*, by Yamina Benguigui (2001); *Stupeur et tremblements*, by Alain Corneau (2003, an adaptation of Amélie Nothomb's novel); *Exils*, by Tony Gatlif (2004); *Le Grand Voyage*, by Ismaël Ferroukhi (2004); *Caché*, by Michael Haneke (2005); *Azur et Asmar*, by Michel Ocelot (2006); *Persepolis*, by Marjane Satrapi and Vincent Paronnaud (2007, an adaptation of Marjane Satrapi's graphic novel); *Entre les murs*, by Laurent Cantet (2008); and *Un Prophète* by Jacques Audiard (2009). Each movie will be shown in French, with English subtitles. To accompany our screenings, we will read volume 1 of the graphic novel *Persepolis*, by Marjane Satrapi (2004), and the novel *Stupeur et tremblements*, by Amélie Nothomb (1999), which will help us examine the differences between text and image. We will also read articles and essays on recent French and Francophone cinema as well on contemporary issues represented in the films. Screenings will take place outside of class at dates and times to be determined by consensus during the first week of the semester. Students will be responsible for participating in thoughtful discussions in class, giving a team oral presentation, writing two 5-6 page papers (with the possibility of rewriting the first), and successfully completing a final exam. The course will be conducted in French.

ROFR 40431-01 God, the Gods, Good, and Evil 02:00-03:15 TR

L. MacKenzie

Classical French literature and thought are in a sense a laboratory in which theology, theological dispute, the weighing of good and evil are uncommonly active as the object of study. In this course, taught in French, we will be looking at representative texts from the worlds of fiction—mainly theatre—and nonfiction where the Judeo-Christian God or the pagan gods play decisive, if at times implicit, roles. In so doing, we will also be looking at the ways in which human behavior, be it lofty or base, is influenced, even determined by certain beliefs in the divine. Among the texts we will be studying will be Corneille: *Polyeucte*; Racine: *Andromaque*, *Phedre*, *Athalie*; Moliere: *Le Tartuffe*; Pascal: *Lettres provinciales*; *Pensées*, La Bruyère : “ Des esprits forts.” Prerequisite: a least 1 30000 level French course; a willingness to discuss in French and a determination to improve one's French, both spoken and written. (Note I do not say fluency in French). There will be a series of short papers, 1 longer paper and a final exam.

ROFR 40831-01 WORLD LITERATURE IN FRENCH 01:30-02:45 MW

A.Rice

This course takes its name from a manifesto published on March 16, 2007 in the French newspaper *Le Monde*: “Pour une ‘littérature-monde’ en français.” Signed by 44 writers, the document argues in favor of “liberating” the French language “from its exclusive pact with the nation” and highlights the desire among many contemporary writers of French to be respected as authors of “world literature.” In this class, we pay special attention to textual expressions of two phenomena that are currently coming together in interesting ways in France and the Francophone world—“postcolonialism” and “globalization”—as we seek to discern the ways in which writers from various locations portray characters who grapple with questions of individual identity and interpersonal relationships and their connection to nationality, race, ethnicity, religion, class, gender, and sexuality. We will also study three Francophone films that tackle these questions in a contemporary world marked by mobility, movement, and (im)migration. We study novels and essays by the following writers: Maryse Condé from Guadeloupe; Nancy Huston from Canada; Dany Laferrière from Haiti; Zahia Rahmani from Algeria; Boualem Sansal from Algeria; Brina Svit from Slovenia; Abdourahmna Waberi from Djibouti. Assignments include a mid-term paper of approximately 4-5 pages and a final paper of 10-12 pages, as well as short in-class writing assignments and a 15-minute oral presentation. Cross List GS 40564 2.

[top](#)

SPRING 2010

ROFR 20201 INTERMEDIATE FRENCH I Various Times MWF

P. Martin, O. Menyard

A third-semester college language course. Includes review and expansion of basic grammatical structures. Extensive practice in speaking and writing. Readings and discussions of a variety of literary and nonliterary texts of appropriate difficulty.

ROFR 20202 INTERMEDIATE FRENCH II Various Times MWF

M.C. Escoda-Risto, O. Menyard

A one-semester course designed to provide a transition between the lower-level language courses and the upper-division literature courses. It concentrates on a thorough grammar review and a genre-based writing program which provides a variety of effective strategies for more meaningful oral and written expression. We will also read Marcel Pagnol’s *Manon des sources*, and view the movie of the same name. Prerequisite: ROFR 20201.

ROFR 20215 INTENSIVE INTERMEDIATE FRENCH II 1:55-2:45 MWF, 11:00-12:15 TR

K. Werner

This course will meet the needs of three different audiences: 1) students at the 20201 level who are looking for the challenges and rewards of daily exposure to French language and culture, 2) students at the 20201 level who are considering studying in Angers, France, and 3) students who wish to progress through the intermediate level language curriculum in just one semester. By meeting daily, not only will we be able to accomplish a systematic review of French grammar, but we will also have sufficient time to devote to a wide variety of cultural activities designed to cultivate your speaking, writing, reading, and comprehension skills. For example, we will be surfing French web-sites, viewing and reviewing several French movies, reading and discussing a number of literary passages (culminating in a novel towards the end of the semester), and viewing a selection of art works by French artists in the University’s own Snite Museum—tout en français!

Prerequisite: ROFR 10102 or 10115

ROFR 20300-01, 02 CONVERSATIONAL FRENCH 9:35-10:25, 10:40-11:30 MWF

M.C. Escoda-Risto

This is a one semester course intended for students who have had a significant exposure to the basic

principles of the French language, and who are interested in acquiring greater proficiency in their oral expression. It will not provide a comprehensive review of grammar, but will instead assume this knowledge. In addition to the exercises set forth in the syllabus, students will be asked to participate in the creation of a video. Prerequisite: ROFR 20202 or 20215

ROFR 21205 ANGERS: ATELIER PRÉPARATOIRE 7:00-8:15 T/R

A.Toumayan

A 1.0 credits preparation for studies at Notre Dame's international study Program in Angers, France. A course packet with a variety of cultural readings will form the core of the course. Student centered discussions, combined with ample opportunity for Q&A, will prepare students for most of what awaits them in France. Enrollment will take place after students have been selected for the program. Course will begin meeting one week after Spring break.

ROFR 27500 APPROACHES TO FRENCH & FRANCOPHONE CULTURES

This content-driven course is intended for students who want to broaden their knowledge of the French language and related cultures, as well as improve both their understanding of the French and Francophone world and their communication skills in the French Language. Recent topics taught are Facets of French, France, and the French; French Civilization & Culture; Tahiti. Prereq ROFR 20202, 20215 or by placement.

ROFR 27500-01 DECIPHERING FRANCE ON THE FRONT PAGE: REPRESENTATIONS OF THE IMMIGRANT 12:30 - 1:45 T/O. Morel

France on the cover page, not only of French newspapers, but also of publications around the world: this is the concept of this course. This semester, we will specifically focus on representations of immigrants and foreigners in today's French society, through media and film. The course will analyze the coverage of recent events by examining daily media representations from and about France today. We will pay special attention to the way politics interact with cultural and social phenomena, taking into account the regional affiliations of the French and the country's changing status in international affairs. The course will be conducted in French. Two short essays and a final paper will be required, as will active participation in class discussions

ROFR 27500-02 TOUR DE FRANCE DES REGIONS DANS/PAR TOUS LES SENS M.C. Escoda-Risto 11:45-01:00 M/W

A brief historical introduction to four non-immigrant minorities –Alsations, Bretons, Occitans & Basques- will lead us into our “Tour de France” where all our senses will be put to task. From an overture to the traditional folklore (legends, tales...), a look at the private & public architectural creations, a sampling of regional music and oral expression, to the gastronomical contributions of these cultures will inform our (re) discovery of the profound diversity always present on this hexagonal land known to us, today, as France. Four tests (one on each of the regions), one modest research paper, one short oral presentation, & one final exam, as well as the preparation & consumption of a regional meal will be the students' contribution to this regional tour.

ROFR 30310-01 ANALYZE THIS! TEXTUAL ANALYSIS

J. DellaNeva 11:45-1:00 M/W

The aim of this course is to familiarize the student with interpreting literary texts of various genres and from different periods. Special attention is given to the French technique of explication de textes, a very close reading and analysis of a short text. Accordingly, students will learn to do both oral and written interpretations or explications; hence, increasing facility in correct written and spoken French will be a significant component of this course. As an ancillary to the art of interpretation, the student will be introduced to the tools of rhetoric and poetic versification as well as to some modern theories of literary analysis. Thus students should expect to acquire a certain technical mastery, in terms of building the vocabulary required for the discussion of literary texts at an advanced level, as the course progresses.

Requirements: All students must do three or four oral interpretations of a text (depending on class size); all students are expected to participate actively in the class discussion that ensues from these presentations. In addition to the oral explications in class, there will be two short written analyses (3-5 pp.) done in two drafts each, a series of quizzes in lieu of a midterm, and a final exam. Additional work includes daily written preparation questions concerning vocabulary or allusions pertinent to the assigned text of the day. Occasional pop-quizzes may also be given at the discretion of the instructor.

ROFR 30320 ADVANCED GRAMMAR & WRITING 1:30-2:45 M/W

O. Menyard

Advanced-level course given in French. We will discuss the themes, style, and rhetorical structures of a varied group of texts (literary, political, cultural, and critical). The emphasis lies in the development of advanced writing skills focusing on clarity and correctness of the language through various weekly writing assignments and written explications de textes.

SURVEY OF FRENCH LITERATURE I 11:00-12:15 T/R

FROM PERCEVAL TO PUSS IN BOOTS: Old Regime French Literature in Cultural Context

J. Douthwaite This course is designed as an introduction to French literatures from the 12th century to the beginning of the 18th. It will cover works of representative authors such as Chrétien de Troyes (Perceval), Marie de France (Lais), Christine de Pizan (Le Livre de la cité des dames), Montaigne (Essais), Rabelais (Pantagruel), Racine (Phèdre), LaFontaine (Fables), Perrault (Contes), Lafayette (La Princesse de Clèves), and Galland (Les Mille et une nuits). Our method of "contrapuntal" readings will allow us to shuttle back and forth between the Old Regime and the 21st century in France. Our focus on early modern literature will be enlivened by discussion of timely issues such as President Sarkozy's attitude on the patrimoine (Lafayette), Arab-French relations (Galland), the politicization of the Concours de l'agrégation (Labé), and the postcolonial rewriting of French classics (Perrault). This juxtaposition will enable us to examine how literature represents the intersection of politics, gender, and explosive cultural issues across several centuries. The course will be conducted in French. A series of mini-essays, a term paper, and a final exam will be required, as will active and assiduous participation in class discussions. Crosslisted with the Medieval Institute.

ROFR 30720 SURVEY OF FRENCH LITERATURE II 3:30-4:45 T/R

C. Perry

This course is designed as an introduction to French and Francophone literatures from the 18th century to the present. It will cover works of representative authors (such as Graffigny, Voltaire, Sand, Zola, Le Clézio, and Nothomb), focusing on the theme of "other" in literature. The juxtaposition of works by male and female authors who wrote on similar themes will also enable us to examine how literature represents the intersection of gender and sexuality with ethnicity, class, and nationality across several centuries and cultures. The course will be conducted in French. A series of mini-essays, a term paper, and a final exam will be required, as will active and assiduous participation in class discussions. Crosslisted with Gender Studies.

ROFR 40300 READING VERSAILLES 9:30-10:45 T/R

L. MacKenzie The purpose of this course, conducted in French, will be to flesh out the term "Versailles" in an effort to appreciate how this huge "text" works as a coherent and decipherable whole. To this end, we will consider the topographical, architectural, artistic, musical and literary aspects of the court (understood both as the place and the society). In so doing we can hope to appreciate the mythopoetic underpinnings of Louis XIV's political agenda. Among the specific subjects/sources we will be working on: Fouquet and Vaux-le-Vicomte; La Fontaine's recounting of the famous (and "fatal") extravaganza at Vaux in 1661; the evolution of the palace of Versailles; detailed study of statuary in the garden and of the "planetary" rooms known as the King's Apartment; La Bruyere's reflections on the court; the thoughts of the 20th century sociologist, Norbert Elias on "La vie de cour"; the music, both instrumental and operatic of Lully, Charpentier and Delalande.

Classes will generally be organized around lectures, the viewing of slides and film and the audition of musical selections. There will be frequent quizzes and examinations, but no term paper. Prerequisite: at least one 30000 level course

ROFR 40635 19th CENTURY SHORT STORY PHANTASMES ET FANTASTIQUE

A. Toumayan 12:30-1:45 T/R

This course will focus on the development of the genre of short narrative during the nineteenth century in France. Representative works of Balzac, Nerval, Baudelaire, Barbey d'Aurevilly, Flaubert, Gautier, Mérimée, Maupassant, and Villiers de l'Isle Adam will be considered. The themes of obsession, trauma and madness will compose common motifs in the corpus of texts that we will examine. We will also study the distinctive features of the aesthetics of Romanticism, Realism and Symbolism as well as generic considerations relating to the conte fantastique. Course requirements include one oral presentation, two papers of moderate length and a final exam.

ROFR 53000 SENIOR SEMINAR: IN THE SHADOW OF COLONIALISM: FRENCH TRAVELERS WRITING AND PAINTING THE MAGHREB

C. Perry 2:00-3:15 T/R

Serving as an introduction to North African countries--known as the Maghreb—from a European perspective, this course will explore works by French writers and artists who visited, or resided in, Morocco and Algeria from the early 19th century to the late 20th century. We will examine aesthetic representations and travel diaries of painters such as Eugène Delacroix, Théodore Chassériau, Eugène Fromentin (*Une année dans le Sahel*), and Henri Matisse; the travel accounts of Pierre Loti (*Au Maroc*) and Isabelle Eberhardt (excerpts from *Écrits sur le sable*); fictional works by Eberhardt (short stories), Henri de Montherlant (*La Rose de sable*), Albert Camus ("*L'Hôte*" and "*La Femme adultère*" in *L'Exil et le Royaume*), J.M.G. Le Clézio (*Désert*), Michel Tournier (*La Goutte d'or*), and Didier Van Cauwelaert (*Un aller simple*). Studies by Edward Said (*Orientalism*) and Fatimah Mernissi (*Beyond the Veil: Male-Female Dynamics in a Modern Muslim Society*), among others, will enable us to approach Islamic culture as well as the vexed questions of French colonialism and the condition of North-African women. The course will be conducted in French. Students will be responsible for assiduous reading and active participation in class discussions as well as weekly journals and a 12-15 page research paper. There will be no exam. This course is open to first and supplementary majors.